

Safe Standard® – Country Annex: Bulgaria / България

(2025.1 Public Template)

Valid only for rentals occurring within Bulgaria.

ENGLISH VERSION

1. National Legal Basis Relevant Bulgarian laws: • Obligations and Contracts Act (OCA) • Consumer Protection Act • Commerce Act • Electronic Commerce Act • Civil Procedure Code Jurisdiction: local civil court where rental occurs unless parties agree otherwise. Contract validity: agreements valid under OCA unless contrary to mandatory law.
2. Tax and Reporting Rental income is taxable. VAT: • Standard VAT: 20% • Registration threshold: BGN 100,000 annual turnover Record keeping: 5 years (tax law).
3. Liability and Insurance Liability requires fault, damage, and causation. Cannot exclude gross negligence or intent. Public Template limits: • 270 USD per rental • 900 USD for Mobility Insurance recommended: civil liability or business liability.
4. Consumer Rights & Withdrawal 14-day withdrawal right for distance contracts. Exceptions: • No withdrawal for date-specific rental services. Refunds: • Before handover: full refund • After handover: only for defects
5. Data Protection Applicable laws: • GDPR (EU 2016/679) • Bulgarian Personal Data Protection Act Safe Standard® stores no personal data; Stripe processes payment data. Supervisory authority: Commission for Personal Data Protection (CPDP).
6. Enforcement & Cross-Border Cases Disputes handled by Bulgarian courts. Cross-border recognition under Brussels I Recast. Arbitration allowed if agreed in writing.
7. Use of Templates in Bulgaria Annex is internal reference only. Steps: 1. Rental Agreement (Country: Bulgaria) 2. Focus Checklist 3. Photo Rule: No notes = no damage = no photos 4. Damage Invoice if needed 5. Annex not shared with renter.

БЪЛГАРСКА ВЕРСИЯ

1. Национална правна рамка Относитими закони: • Закон за задълженията и договорите (ЗЗД) • Закон за защита на потребителите • Търговски закон • Закон за електронната търговия • Граждански процесуален кодекс Компетентност: районният съд по място на наема. Валидност: договорите са валидни според ЗЗД, освен ако не противоречат на императивни правила.
2. Данъци и отчетност Доходите от наем подлежат на облагане. ДДС: • Стандартна ставка: 20% • Задължителна регистрация при оборот над 100 000 лв. годишно Съхранение: 5 години (данъчно законодателство).
3. Отговорност и застраховка Отговорност при вина, вреда и причинна връзка. Не може да се изключва груба небрежност или умишлена вреда. Ограничения (Public Template): • 270 USD на наем • 900 USD за Mobility Препоръчителна застраховка: гражданска или професионална отговорност.
4. Права на потребителите и отказ 14-дневно право на отказ при дистанционни договори. Изключения: • Няма право на отказ при услуги с фиксирана дата. Възстановяване: • Преди предаване: пълно възстановяване • След предаване: само при дефект
5. Защита на данните Приложими закони: • GDPR (ЕС 2016/679) • Закон за защита на личните данни Safe Standard® не съхранява лични данни; Stripe обработва плащанията. Орган: Комисия за защита на личните данни (КЗЛД).
6. Правоприлагане и трансгранични случаи Споровете се разглеждат от българските съдилища. Трансгранично признаване: Брюксел I Recast. Разрешава се арбитраж при писмено споразумение.
7. Използване на шаблоните в България Анексът не се прилага към договора. Стъпки: 1. Попълване на Rental Agreement (Country: Bulgaria) 2. Попълване на Focus Checklist 3. Фото правило: без бележки = без щети = без снимки 4. Damage Invoice при необходимост 5. Анексът се пази само за вътрешна употреба.